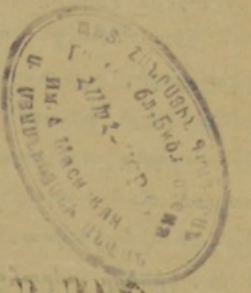


# ԼՈՒՍԱՔԵՐ

Լ Ր Ա Գ Ի Ր



## ԱԶԳԱՅԻՆ ՔԱՂԱՅԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏՈՐԱԿՈՒԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԻՆԿԵԱՐԹԻ ԵՒ ՇԱՐԱԹ ՇՐԵՐԷ

ՀԱՍՏԷ  
ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ ԼՈՒՍԱՔԵՐ ԼՐԱԳՐԻ  
ԴԱՆԻՐԷ  
Administration du journal arménien  
LOUSSAPER  
Boîte Postale 868 Le Caire (Egypte)

ԲԱՃՆԵԳԻՆ		
Եղիպտոս Արտասահման		
Որչ ԴՐԶ	ՇԻԼԻՆ	
Տարեկան	100	20
Վեցամսեայ	50	10
Եռամսեայ	25	5

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ  
Նամակ և գրամ զրկել վարչութեան հասցէին  
Չեսադրեցէր ևս չեն դարձաիր  
Մանուկներու համար մասնաւոր պայմաններ  
Խմբագրատունը կը գտնուի Մանուկ Փաշա խալիճ, քրտական  
գօթին վրայ, Գաթի և Կար տը Թրանսի քաղաքին մէջ:

### ՍՈՒՐ ՏՈՒՈՂՆԵՐԸ

Սրտերը, գոնէ եղիպտոս, հանդարտած կը թուին: Հայաստանէն ու Պոլսէն հեռանալ կը թուի կոտորած ներու վտանգը:

Ապահով ըլլա՞նք: — Ո՛չ:

Երկրէն հասած լուրերը արդէն գուժաններ են: Թալան, աւերում, ջարդ Մուշի շրջականները վերսկսած են, մինչեւ Սասուն: Ամէն ուրեք Հայոց կեանքը մազի մը թելէն կախուած է:

Յուլիս 21ի սուլթանական փորձին պաշտօնագէտ Հայոց վերադրուումը, մեր բոլոր վախերը արթնացուցաւ: Հեշտ է: Նոյն օրը Պոլիս անմիջապէս հետորո՞ւմ չպատահեցաւ, փասն զի սուլթանը փրկուած էր: Մի՞նչ փասն է մը աղաւաղ մարդու սիրտը բերկրութեամբ կը լեցնէ: Փրկուածը վերածննալ մըն է, որ կեանքը ալ աւելի ուժգնացաւ կը սիրէ: Նոյն րոպէին ուրիշին չարիք չի մտաբերեր: Ետքէն, երբ խելքը զուտը կուգայ, ա՛ն անոնք կը սկսի մտածել: Սուլթանը իր ճողոպրումը չէր կրնար կոտորածով մը տօնել: Գերազանցօրէն տը մարդի վարմունք մը, գերազանցօրէն անբաղաքադատութիւն մը պիտի ըլլար: Ու յետոյ, նոյն օրը իսկ որո՞ւ վրայ ծանրացնել պայթումին պատասխանատուութիւնը:

Սուլթանը քիչ ետքը սկսաւ փնտռուքներու: Թիզախ գուռադիրները Հայեր էին, Մակեդոններ, Ժէօն-Թիւրքեր, խառնուրդ մը ամէն աղգէ, ամէն ցեղէ, ամէն կրօնէ:

Հիմակ իր աչքին առջեւ տեղեկագիր մը կայ: Հաւասար պիտի ընծայէ՞ Միհմաճ փաշային եղբակցութեանցը: Հակառակ թաղարի լծկակցին հաւատմանը, այդ եղբակցութիւնները անհերքելի փաստերով ապացուցուած չեն: Անշտեղը դրական ուրիշ ոչինչ կայ բայց եթէ Ժորիս մը: Մինչեւ վերջին վայրկեանը, Պոլսէն հասած լուրերը կը յայտնեն թէ սուլթանը տակաւին որո՞ւ հետ դուժմը մը գոյացուցած չէ: Ինքնախաբէութիւն չի սիրեր որքան ատեն որ խնդիրը իր անձին շուրջը կը դառնայ:

Բայց եթէ համոզում մը գոյացնէ՞, սխալ կամ ճիշդ, ու Հայոց գործ մը նկատէ յուլիս 21ին փորձը: Հեռեւանքը:

Անտոյգին գէ՞նի ենք: Դաւաղութեան մը վախճանը ենք: Յուլիս 21էն ետքը, ջարդերը որոնք մօտալուտ սպանակութիւններ էին, յետաձգուեցան այլևայլ պատճառներով, որոնց զլխաւորը յիշեցնէ: Մակեդոնական խնդրին նոր երեւոյթն ալ, սուլթանը խոհեմացուց: Պետութիւնները այս միջոցներու թիւրքից նկատմամբ շատ ներողամիտ քաղաքականութեան հակամէտ չեն: Հայկական յանկարծադէպ կոտորածները, սուլթանին հրամաններուն գործողութիւնը համարելով ջարդի հրամանատար այս անգամ գուցէ ուժան չազատէր: Պատրիարքն ու եպիսկոպոսներն ալ իրենց բարեխօս միջամտութեամբ, շատ նպաստեցին անմիջական ազէտին հեռացմանը:

Սակայն սրտագուր ի՞նչ օրեր անցուցինք: Բայց մեր սրտագուր միշտ կը շարունակէ: ու շատ կը վախնանք թէ անդին կուտանք կը պատրաստուի գուցէ:

Բայց, մինչ այս մինչ այն, արտասահմանի Հայոց մտքերը ցնցուի սկսած են: «Ի՞նչ պիտի ընենք» հարցումը կը յեղեղուի բերնէ բերան: Այս մտահոգութիւնը ուշագրաւ երեւոյթ մըն է որոշ միջավայրի մը մէջ: «Չեղօրները», — կամ աւելի ճիշդ՝ «անկայնները» — վերջապէս իրենք ալ կ'անդրադառնան, թէ շատ դիւրին գործ մըն է տուր անոր եւ տեւէն մօր տալով «ազգասէր» ըլլալը: Անխելք են ուրիշները, դուք ձեր խելքը ցոյց տուէք: Չարագործ ուրիշները, ո՞վ ձեզի կ'արգիլէ շուրջներէդ բարիք տրուել:

Անգամ մը եւս յիշեցնենք, թէ նշաններ կան որ չորս ամէն ի վեր պատահած գէպքերը, «մօր տուողները» ցնցած ըլլալ կը թուին: Պարտականութեան պիտակցութիւնը առնց մօրին մէջ ալ սկսած է արթննալ: Ինչ պիտի «ընենք» մամուլը արդէն շատերը առած է: Յուսանք, թէ այս մոմէնտէն ցնցուած, երէկուան մօր տուողները, վաղուան գործողները ըլլան:

Կուտի պահուն չեղք մնացողները՝ վատեր են:

Վշտէր, չեղօրները ամէն պարագայի մէջ վտանգ կը համարէր:

Ա. Ա.

### ԴԱՏԱՍՏԱՆ

#### ՍՈՒԼԹԱՆԱՊԱՆ ՓՈՐՁԻՆ

Երևոյցին պալատը գումարուող բարձրագոյն Յանձնաժողովը, որուն պաշտօնէր գտնել և հարցաքննել սուլթանը սպաննել փորձողները, իր աշխատութիւնները աշարտած ըլլալով, բազմատուար տեղեկները խրկած է Սլամպուրի Էղեանապատ Էղեանին, որուն առջև պիտի դրուին ամբաստանեալները:

Ինչի՞ Յանձնաժողովը կազմողներն էին հետեւեալ անձերը.

Վճռաբեկ Առեանին Բնդհանուր Դատախաղ Ճէմալէտին Լֆէնի, նախագահ:

Հանրօգուտ շինութեանց Միւսթէշար Նէմի պաշա Միհմաճ:

Վերաքննիչ Առեանին նախագահ իսմայիլ Հապքը Լֆէնի:

Պետական խորհուրդի անգամ Սուրուրի Լֆէնի:

Թղթատարական և Հեռագրական վարչութեան խորհուրդին անգամ Հարֆուշ Էֆէնի:

Առնց կ'աջակցէին քանի չափ հարցաքննիչ դատաւորներ:

Դատարանին առջև ներկայանալիք յանցապարտները բազմաթիւ չեն, փասն զի տանուլթ ամբաստանեալներէն տասն չորսը արդէն շատոնց կծիկը գրած են: Սակայն զխաւոր դատարար Պեմիդացի Էտուար Ժորիս, Անլիբնէն, անլիսանական հասէ: Երևոյցի բանտն Պապը Չապլին փոխադրուեցաւ, սպանելով դատաստանին որ, հաւանօրէն, Պայրամէն ետքը տեղի պիտի ունենայ:

Ամբաստանեալները, հետեւեալներն են.

Էտուար Ժորիս, որդի հանգուցեալ Ժէրար Ժորիսի և Մարի Նելլիոի՝ դերձակահի Պրիսէլ, ար լա Լիպերմէ փողոցը, Թիւ 6:

Տիկին Աննա Ժորիս, 30 տարեկան, Ենի—Չարը փողոց, Բատուիլ խան:

Լիպպա Բիպա, 40 տարեկան, ծնած Կովկաս, այլ անուն՝ Մաֆուտ կամ Տա-

րուեան, այլ անուն՝ Կոնստանդին Կարուեան:

Սօֆի Լիպպա Բիպա, 29 տարեկան, այլ անուն՝ Մարի Չէյց:

Ժորժ Բէթրի վարչաժող, 35 տարեկան, կառապան, Շիշի Ղազարոսին ախոռը:

Գրիգոր վարչաժող, 32 տարեկան այլ անուն՝ Շարլ Խալանովիչ, այլ անուն՝ Կարապետ Յովհաննէս, Էլէմիսի փողոց:

Տրսալ Խալանովիչ, 30 տարեկան, այլ անուն՝ Թորգոմ, այլ անուն՝ Խաչիկ Գալուստեան, Սերա Սէլի փողոց:

Տիկին Խալուհի Էմմա, 35 տարեկան, Սերա Սէլի փողոց:

Վահան վարդապետ, եկեղեցաւոր, 25 տարեկան, այլ անուն՝ Կեօշ Սիւթի, այլ անուն՝ Սիւլիս Բիշի, այլ անուն՝ Ալֆոնս վօկան, Փէշկիրճի փողոց, Բերա:

Մկրտիչ Սերիս Շարիպեան, Շիշի Ղազարոսին քով կառապան:

Երուանդ Պրանկիւեան, խապեղ ձիապան:

Դարեգին Միհմաճ, անասնաբուժութեան ուսանող, Վաւկա:

Յովակիմ, անասնաբուժ:

Արշակ, այլ անուն՝ Արտաշ, 35 տարեկան, Կոշկապար, Էրզրումցի:

Անտոն Հօշ, այլ անուն՝ Անուան Հաւանեան, այլ անուն՝ Փիլիպպոս:

Երուանդ Հաւանեան, Ֆիլիպպէլի, Թաղար Յակոբեան, թօհաֆճի, Սօֆիա:

Բոտ պաշտօնական տեղեկագիրն, յուլիս 21ի սուլթանական փորձը ծրագրողն ու կազմակերպողը Ժորիսն է: Ընկերակցութեամբ Բիպաի, Ժորժ Բէթրի վարչաժողի և կեղծանուն Սիւլիս Բիշի — Ալֆոնս վօկանի, խախտան անասնաբուժ վահան վարդապետ: Բայց, Բիպան է՝ կեղծանուն Սիւլիս Բիշին է՝ որուն խորհուած էր քառուցէ անխնայով կառուր վիճնայէն, և Ժորժ Բէթրի վարչաժողն է՝ ապանման փորձին օրը կատարանի գործը ընող, որոնք Ժորիսին տունը պահուած պայթուցիկ նիւթերով, լեցուցին ժամացույցաւոր հրանօթը և զայն պայթեցուցին սուլթանը անցնելին ընդ մը առաջ, իրենք աներեւութեամբ յետոյ: Այս բանս կը յայտնուի խոստովանանքներէն Ժորիսին, որ իր կեանքը իրեն բաշխուաւ սուլթանա-







ԱԶԳԱՅԻՆ

ՊԱՏՐԻԱՐԺԱՐԿԱՆ

ԽՈՒՉԱՐԿԱՆ

Տաս օր առաջ Կ. Պոլսոյ Պատ. Բարձրագոյն Կոլեգիոսը պաշտօնապէս խաղաղ-կուեցաւ, մատնութեան մը հետեւանքով. իբր թէ Հայ Ազգին պաշտօնատունը ուսմը և պայծառացիկ նիւթեր պահած ըլլային:

Տ. Օրմանեան Պատրիարքը ուժգնապէս դիմադրեց Ե. Նախ իմ հրաժարականն առէր և ապա Ազգին տունը խաղաղեցէք» ըսելով: Սակայն կարգ մը ձեռակերպութիւններով, դորձը անուշ տեղը կապուեց ու խաղաղութիւնը կատարուեց Ե. Նախ մախքներ խախտեց մը ժամգոտած ընկալիք մը գտնուեց Ե. յետոյ՝ բոֆ մը..... լստակէ, զոր անշուշտ Մայր-Վարժարանին աշակերտները նետած են, պարտեղը խաղաղած ա. տենին:

Այս դուռները բաւական եղած են իւրաքանչիւր ահագին ձառնաշնորհ խրկելու:

Տ. Օրմանեան Պատրիարք խառն ժողովի նախն մէջ, դառն տպաւորութեանը ներքեւ խորապէս յուզուած, յայտարարած է, թէ այդ զրպարտանք-մատնութիւնը ըրած են Երեւանի Գեորգ չեպիակոպոսը և Մագաւանեան Գեորգ չեպիակոպոսը:

Այս երկու «չեպ»ները որոնք իրենց Եզրուադէմագուս զիշ-ծուռներովը երկու տարի է ազգը կը խաղցնեն, հիմա ալ Պատրիարքարանը քակելու կ'աշխատեն:

Դիտողութիւն մը:

Հանգուցեալ Աշգեան խորէն Պատրիարքը, իբրեւ Կ. Պոլսոյ թեմական եպիսկոպոս, հանգուցեալ Ե. Պոլսոյ Պատրիարքի եպիսկոպոսը Կ. Պոլսոյ եկեղեցական պաշտօնատնումը դադարեցուց, սուրբանին գէմ «չարուհի» չարագրութեան ամբաստանութեամբ: Օրմանեան Պատրիարք չունի՝ այնքան ուժգին բռնուցք մը որ ազգին գէմ դաւադիրները գէթ կրօնապէս չխաջանէ:

Տ. Յարութիւն Պատրիարք Կրօնական Ժողովին մէջ, ամին նման պարագայի մը, արտասուելիք աչքերով «Յանուն Հօր և Որդւոյ և Հոգւոյն սրբոյ» նշովեց եպիսկոպոս մը, Երեւանէն ալլապէս նշանաւոր հիմակ, գատակնիքը որմնքերէն պիտի ելլէ. Պատրիարքին թէ...մէկային:

Իսկ եթէ ամբաստանութիւնը անհիմն է, Պատրիարքական հերքումը մենք առաջինը պիտի ըլլանք որով թեթեւացմամբ լսելու և հաղորդելու:

ՎԵՐԱԴԱՐՁ

Առաջնորդ Հայրը վերադարձաւ Գահիք երեքշաբթի օր:

ՀԱՅ ԱՐՈՒՆՍՏԱՊԷՏ ՄԸ

Միացեալ-Նախագահներուն նախորդ նախագահ՝ սպաննուած Մաք Քինլին, պղնձէ տառ արքայութեամբ արձանը շինելու համար, ժրջում մը բացուած ըլլալով, յաղթանակը տարեւ Գ. Հայկ Բաթիկեան, որուն 75,000 ֆրանք, աշխատութեան փոխարինութիւն պիտի հատուցուի, արձանը շինել տուող մեծահարուստ Գերմանացիէ մը:

ՀՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Գարահիսարի թամաշարա գեղի Ս. Գեորգ վանքին հնութիւնները ծախելու մասին անօրինութիւն մը ընելու համար, Պոլսոյ հաստեակաւ խորհուրդը հնազանդեալ կարծիքը պիտի առնէ:

ԱՐՁԱԿԱՆՈՒՄՈՐ ԲՐԵՐ

Եզրուադէմագուս Բրաւնոցէն քան աղայ իրենց ազգականներուն մօտ զրկուեց Ե. հասոյթի անբաւականութեան պատճառաւ:

ՈՒՍՏԱՆՈՐՈՒՆԻՆԵՐ

Կոմսուհի վարանցով Տաշքով ու իր քոյրը այցելեցին Ե. թիֆլիզի Հայոց Մայր Եկեղեցին, և նուիրական մատուցները համբուրելով՝ անոնց առջեւ քերականութեամբ աղօթեցին:

ՍԻՇՏԱՆՈՅՆ

Թիֆլիզի քերականութեան

Կարսի զինուորական նախագահեալ, Հայ յեղափոխական «Հնչակեան» կուսակցութեան պատկանող Միխիթարեանի և Յարութիւնեանի սպաննուած մասին կապիտան օտարականութեան կառավարչին հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ, ի լրումն իր տուած նախորդ զեկուցման:

Կարսի տարականապետին հաւաքած գաղտնի տեղեկութիւններէն կը յայտնուի, թէ Միխիթարեանը ամերիկական հպատակ է եղեր, ինչպէս կ'երեւայ անոր իրեղեւնեւուն մէջ գտնուած անցագրէն: Միխիթարեանը այդ անցագրերը ապօրինի միջոցով ձեռք ձգած է: Սպաննուողը՝ ժողովրդին մէջ «Չարուհի» անունով կը ճանչցուէր, այսինքն՝ «տարտափ տարածող» կը պատկանէր «Հնչակեան» յեղափոխական կուսակցութեան, որուն պիտաւոր մէկ անդամն էր:

Ստանկանութեան հաւաքած գաղտնի տեղեկութիւններէն կ'երեւի որ, Միխիթարեանը Կարսի շրջանակին մէջ ու երեւանի նախագահ թաղաներ կ'ընէր, փող ձեռք բերելու համար: Ասկէ քանի մը ամիս առաջ ալ, յարգանք վայելող քաղաքացիի մը կինը կը յորդորէր իրեն հետ փախչելու: Այս վարմունքին համար իրեն գէմ կը զրգոյր «Գրոշակեանները», հակառակ կուսակցութիւնը, ինչպէս կը հաստատուի, Գրոշակեաններու «Ի կենդանական կուսակցութիւն» մէկ յայտարարութեամբ, որ հայերէնէն ուսերէնի թարգմանուած է:

Հիմակ, Կարս լուր կը պատի որ «Հնչակեաններու» կուսակցութիւնը Միխիթարեանին սպաննութեանը պատճառաւ խիստ զրգուած է և իր կարգին կ'ուզէ շարք մը սպաննութիւններով վրէժ լուծել հակառակ կուսակցութեանը:

ԵՐԹ ԵՆԵԿ

Քաղաքական Ժողովի Ատենապետ, Տիար Գրիգոր Եղիաեան Եւրոպայէն գար. ձառ. Գահերէ:

ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴԵՐՈՒՆ

Ընտանիքի տարեկանը մասոյս 30ին կը վերջանայ: Մեր բաժանորդներէն կը խնդրուի փութացնել իրենց պարտքին վճարումը:

ՆՈՒՅԱՆԵՐ  
ՕՐԱՑՈՅՑԸ

Կէ. 10 Նոյեմբեր

Այն բանը որ չեւ կրնար հաստատուի իրեն. ճշմարտութիւն մի՛ ներկայացնէր:

Ուր. Պաշտ. 11 Նոյեմբեր

Բան մը արդիւնէ՛ր՝ զայն բաղձալու գրգիռ մըն է:

ՆԵՐՔԻՆ

Անցեալ օր, Մաթարայի գծին վրայ, զիշերուան ժամը իննին, երկու Եզրուադէմագուս զինուոր հայ երիտասարդի մը վրայ կը յարձակին, և անոր կոկորդէն սեղմելով զրամ կը պահանջեն: Զինուորներուն կը միանան գեղացի ֆէլահներ, երիտասարդը նեղը մնացած, իր ատրճանակը քաշելով գետին կը պարպէ: Ասոր վրայ պահապաններ կը հասնին, և յարձակողները բռնելով ստիկանատուն կ'ուղարկուին:

Խուսք մը տեղացի յոյներ արտաքին զործոց նախարարութեան կնիքը կեղծելով հեղինակաւ սուտ անցագրեր շինած ըլլաւ: Այդ զէպքին հետեւեալով, Եզրուադէմագուս պաշտօնատունը, տեղական իշխանութեանց հրահանգ ստաւ իրեն խրկել ըստ հեղինակականներուն անցագրերը, առ ի քննութիւն:

Արջատար կը շարունակէ իր ջարդը Սուտան: Առողջապահական վարչութիւնը Սուտան խրկեց մեծ քանակութեամբ շիճուկ: Խիստ հսկողութիւն մը հաստատուեց և սահմանադիրներ վրայ, արդիւնէն համար Սուտանի արջատարները ներածուր Եզրուադէմագուս:

Անգլիական Սարտիմիա շողենաւը Աղեքսանդրիոյ նաւահանգիստէն դուրս ելլելու պահուն բաղինջաւ քարափին, և զէկը կտարեցաւ: Նորոգութիւնը պիտի ըլլայ, 4000 հակ բաժպակը դուրս հանուելէ յետոյ:

Աղեքսանդրիա 1890ին 1431 լապտեր սնէր: Այս թիւը յառաջիկայ տարի պիտի բարձրանայ 4803ի, որուն համար 22,500 ոսկի ծախք պիտի ըլլայ:

ՆԵՐԱԳԻՐ

Բեղրպուրի, 20 Նոյեմբեր

Յեղափոխականները լիակատար կերպով

պով տէր են Վլադիմիրովին: Հարժուժը կը տարածուի Մանչուրիոյ ամբողջ բանակին մէջ:

Քորէնհակ, 20 Նոյեմբեր

Քրիստիան թագաւորը մեծաշուք հանգիստարութեամբ ընդունեց Նորվեկիոյ Երեսփոխանական Ժողովէն պատգամաւորութիւն մը, հաղորդելու իշխան կարուսի ընտրութիւնը և խնդրելու համար իրեն Տանիմարքայի թագաւորին՝ հաւանութիւնը: Թագաւորը իր հաւանութիւնը առէ յետոյ, զնաց զէպ իշխանը և իշխանուհին, և բարձրիմաստ խօսքերով յորդոր կարգաց, ուղղամտութեամբ ծառայելու իրենց նոր հայրենիքին և զրաւել ժողովրդին սէրը: «Պարէք, ըսաւ, ձեզի հետ» օրհնութիւնը ձեր ծերունի թագաւորին և մեծ հօր, ձեզի և ձեր ժողովրդին համար: Իշխան կարուս, որ կոչուած է Հագին Է., Նորվեկիացիներու յատուկ շնորհատրութիւնները ստացաւ իր սեպհական պալատին մէջ: Անիկա ըսաւ, թէ իր կինը և ինքը պիտի նուիրեն իրենց կեանքը Նորվեկիոյ բարեբաւարութեան: Իրենց նշանաւոր պիտի ըլլայ «Ամէն բան Նորվեկիոյ համար»:

Քորէնհակ, 20 Նոյեմբեր

Իշխան կարուս վերջնապէս լանձնատաւ ընդունիլ Նորվեկիոյ թագը:

Բեղրպուրի, 21 Նոյեմբեր

Երկիրը ընդհանուր կերպով կ'երեւայ թէ կը հանգաւորի և կանոնաւոր կեանքը կը վերակախ:

Օտեսա, 21 Նոյեմբեր

Հոսկէ և հարաւային Ռուսիոյ ուրիշ կողմերէն ժողովուրդը կը շարունակէ դուրս ելլել: Գաղութացման ընկերութիւնները պաշարուած են կործանուած Հրեաներէ, որոնք կը խնդրեն իննեց օգնել գաղթելու համար:

Պրէն, 21 Նոյեմբեր

Միջազգային նաւատորմը հոս կը հաւաքուի: Խաղաղութիւնը պետութիւն երկուքական մարտանաւ կը խրկէ, Գերմանիայէն դատ օր Միջերկրական մարտա, նաւ չունի:

Կ. Պոլսոյ, 21 Նոյեմբեր

Սրտակարգ խորհուրդ մը Մակեդոնական բարենորոգումը կը քննէ:

Նշաններ կան թէ սուլթանը արամապիւր է, յետ անյաջող զիմուի մը տա կայսրն Գերմանիոյ, տեղի տալ:

Թոքիո, 21 Նոյեմբեր

Ռուսական փոխադրանաւերուն մէջ ըմբոստացումը հանգաւորեցաւ:

ՏՕՔԹ. Պ. ՕՐՄԱՆԵԱՆ

Մասնագէտ ծննդամիջական գործարանաց, կանանց, և վիրաբուժական հիւանդութեանց:

Թուրքիոյ և Պուլկարիոյ մէջ ծանօթ և փորձառու Տօքթ. Պ. Օրմանեանը այժմ հաստատուած է Երասիլէ և հիւանդ կրնդունի ամէն օր ժամը 9-10 Եւրոպական ժամանակը: Ապտիւ Աղիւ փողոց, և 2-3 իր բնակարանը ի Դանիալիթ և տիքքա Նօ. 2 (Լօզպէլիէ Տրօստոյի տուն):

Չորեքշաբթի օրերը կէս օրէն վերջ կարօտեալք ձրի կ'ընդունուին: ( )

Տես Մակարա՛նը չորեք երեւոյ



# ՄԻՆԿԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հեղինակողի Պրիմիալ Հոթելի գիմար, մասնագիտ. նոր Պաշտոնի գիմար:

Գ. Ա. Հ. Բ. Է.

ՄՈՒՍՔԻ

Բարիկի 1901ի Յուլիանոսի մէջ ՍՈՒՍԻՆ ՄՐԱՆԱԿ-Աշխարհի ամենէն ՄԵՇ վարձատրութիւնը փախաբողաց ձրի կը զրկուի մեր Յուլիանոսի ամեն շնորհ:

S. S. T. E. I. N

ՍԵՇ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Ս. ՇԵՔԵՅՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ Ն. Բ. ԽՏԻՎԻՆ

ԱՌԱՊԱ ԷԼ ԽԱՏՐԱ, ԷՋՊԵՐԻՆ

Կիններու, Այրերու և Տղաներու

ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ

Գինները Չափաւոր են:

ԼԵՐԱՅԻՆ ՆՈՐԱԶՆԵՐՈՒԹԻՒՆ

Էլեքորական վերամբարձ (սասնուէօր) տպարանները բնակարան կը զրկուին:

ՍԱԿԱՐԱՆ

Ներքի իրիկուան մասը 1 րէ փոխաւ:

Էլեքորական Պանք Ա. Ո.	9
Ներքին	25
„ „ Նոր	24 11 16
Գասա աի Սըօնթօ	185
Պանք ա' Սթէն	137
Տէլթա Լայթ Ա. Ո.	11 3 18
Հեւան	28
Լօ Թիւրք	Ֆր. 134
Անգլոսաքրիա Լրի Բնկ.	14 1 12
Գահրէ „ „ Ֆր.	118
Տարիէ Սանիյէ	17 5 16
Գրէտի ֆօնտիէ աքսիօն Ֆր.	781
„ „ օպիկաօնի հին „	214
„ „ „ Նոր	272
Թամիէ Ա. Ո.	6 15 16
Ինքնըն ինքնագին	
Էնա Էյֆէնի Լիւ. Ա. Ո.	1 1 16
Ինքնըն Էյֆէյ	1 2 18
Էյֆէյրօրօյ Էնա տիլէրօմէն	11 1 12
Ինքն. Լէնա Էնա ձէնրէ Դրօր	0.3 14
Ինքն. Դրօր Էնա ինքնագին	1 1 18
Պեհրա „ Ո.	37
Տէթա Լէնա	2 1 16
Ուստան	5 3 14
Ինքնըն Մարթէթ	27
Ներքին Լօթի	10 1 18
Գրասն Պրիւրէր Անգր. Ֆր.	202
„ „ Գահրէ	112
Բօթըն Սիւ Ա. Ո.	0.5
Սոյթ Էնա Սօտա	22.9
Չիլէթօ	61
Սրիլիկ	15 1 16
Անկո- Ամերիկան Նալ	5 1 12
Մէնգալէ	5
„ Տիֆթա „ Դ.	100
Թրամիլէ Անգր. Բրիլ.	136
„ „ Տիֆթա	303
ԲԱՄՊԱԿ	
Լիֆթալ. Նայ. 20	
Օրուան վաճառումը, Հակ.	8000
Որմէ Լիֆթալ. Նայ.	200
Յուն. փետր.	5.74
Մայիս Գունիս	5.83
Պատրաստը	5.78
ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԲԱՄՊԱԿ	
Խաիվին. Պարս. Աղէքսանդրիա, Նայ. 22	
Նայի 1905ի	15 3 18
Յուն.	15 7 16
Մարտ „ „	15 19 32

ՏԲԹ. ՕՎԱՏԻԱ

Որ իր ուսումը և փորձառութիւնը ստացած է Բարիկի առաջնակարգ հիւանդանոցներուն մէջ և որ երեք տարուան միջոցին Գահրէի մէջ բազմաթիւ յաճախորդներ շահած է՝ շատ կարճ ժամանակի մը մէջ կը դարձանէ նոր սկսած կամ հինցած հոստիները, շիթախոր (կուլթ միլիթիւր), միզանցի կծկուները, փափուկապար (սիթիթի) և ծննդական և միզային գործարաններու հիւանդութեանց հետեւողները: Կը դարձանէ նաև սիֆիլիզը և մորթային հիւանդութիւնները:

Հիւանդ կ'ընդունին ամեն օր ժամը 9-12 կէս օր: 3-6 կէս օրէ վերջը, իր բնակարանը Մէհմետ Ալի փողոց, Ամերիկեան գրաւաճառանոցին վրան:

“ԲՈՒՌՆԵ ԷՈՐՈՐԷՆ”

LE COURRIER EUROPÉEN

Hebdomadaire international

Rédaction et Administration;  
280 boulevard Raspail, Paris.

Comité de direction: Bjørnstjerne Bjørnson, Jacques Novicow, Nicolas Salmeron, Gabriel Seailles, Charles Seignobos, Giuseppe Sergi.

Redacteur en chef, Louis Dumur.

Secrétaires

Arne Hammer et Charles Chanvin

Administrateur, R. Pierre

Իր վարչական մասնաժողովի անդամներէն զատ աշխատակից ունի Թօրթոյ, Լամպրօ, Ֆօն Պար, Ֆրէսերիք Բաթէ, Լըրուա-Պօլիէօ, Պառն Սույէմացու, Միլիթիւր, Բօլ Ատան Էն, Էն, Էն:

Ամեն երկրի մասին կը հաղորդէ տեղեկութիւններ Միջազգային քաղաքական շարժումին հետեւի փափաքող ամեն անձի համար անհրաժեշտ շարժումները մըն է:

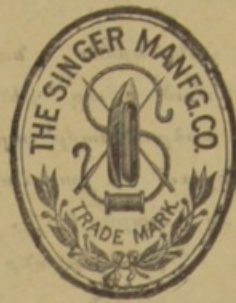
Բաժանորդագիծ

Ֆրանսա՝ տարեկան	42 ֆր.
Ռուսի իրիկներ „	45 —
վեց ամիս՝ 8 ֆր. լորս ամիս՝ 4 ֆր.	

ՄԻ ՃԱՇԷՐ !!!

Բայց միայն Կ. ՊՈԼՈՆՆ Գալա, անը, Շարա-Ապտիւր-Աղիզ, Եղիպտական թաւրոնին գիմարը, ուր պիտի գտնէք Արևելեան Գալալի կիւլած համեղ կերակուրներ, լուսաւորութիւն մը, կատարեալ մարքուրութիւն, և չափաւոր գիններ:

Փորձեցէք և գոհ պիտի մնաք: Ճաշարանի անօրէնութիւնը բընակարաններու մէջ հաշկերայթի պատրաստութիւններ կը ստանան լաւագոյն պայմաններով:



Իւրաքանչիւր Սինգլը մեքենայի վրայ փընտաւ այս վաճառանիշը (marque):

ՔՍԱՆ ՄԻԼԻՕՆ մեքենաներ, սպաւած Անգլիադորի ձրի դասեր և մեքենաներու ձրի նորոգութիւն գնողներու տան մէջ: Վճարման գիւրութիւններ: Սինգլը կարի մեքենաները աշխարհի լաւագոյններն են: (29)

ԼԱ ՆԻԻ-ԵՈՐԲ

LA NEW-YORK

ԱՄԵՆԱՅԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐ

ՄԻՋԱԶԻՆԻՆ ԿԵԱՆՔԻ ՂԱՆՈՎԱԴՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.Ը

Չուտ փոխադարձ, հիմնաւ 1845ին

— 03550 —

Կը գործէ 82 կառավարութեանց հսկողութեան ներքև:

1903 Յունվար 1ին երաշխաւորեալ գոյքն է Ֆրանք 1,827,000,000

ԼԱ ՆԻԻ-ԵՈՐԲ 812,711 ապահովագրեալ ունի որ կը կազմեն Ընկերութիւնը որոնց կը պատկանի բոլոր շահերն 1903ին ապահովագրեալ վճարուած շահարձիւններու գումարը Ֆրանք 27,670,882:

ԼԱ ՆԻԻ-ԵՈՐԲԻ տիեզերական բոխը մինչև հիմա ուրիշ որ եւ է Ընկերութեան մը յանձնուած բոլորներէն աւելի անկաշխանգ եւ շահաւոր պայմանագրութիւնն է, յանձնուած օրէն սկսեալ անվիճելի է, ըլլայ զբաղման, ճամբորդութեան, մահուան տեսակներուն եւ պատճառին, անձնասպանութեան եւ մինչև իսկ պատերազմի տեսն: Տիեզերական բոխը կ'երաշխաւորէ փոխառութիւններ երեք տարի ապահովագրին վճարելէ յետոյ առանց յետադարձ ապահովագրին հաշուի առնելու, այս փոխառութեանց գումարները զատ զատ նշանակուած են բոլորին մէջ, 30 օր պայմանաժամ իւրաքանչիւր վճարման համար առաջ աւելուի, վճարումները դադրեցնելէն մինչև 5 տարի վերադառնալու առանձնաշնորհով, յետոյ առաջ ապահովագրինները 5 առ 100 տոկոսով հանգերձ վճարելով, մէկ տարեվճար ընելէ յետոյ իրաւանց կորուստ կայ: Ապահովագրութեան երկարաձգումը, բոլորին մէջ նշանակուած ժամանակամիջոցի մը համար, այնպէս որ այդ ժամանակամիջոցին մէջ եթէ մահ պատահի, ապահովագրեալ գումարը կը հատուցուի ամբողջութեամբ առանց հաշուի առնելու անվճար մնացած ապահովագրինները:

ԼԱ ՆԻԻ-ԵՈՐԲ 4 առ 100 տոկոսաբեր պայման ալ ունի, որ աշխարհի մէջ ցարդ գտնուած պայմաններէն ամենէն աւելի նպատաւորն է Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել «Լուսարեր» ի խմբագրատունը:

ՏՕՔԲ. Ի. ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ

ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ

ԵԱՐԱ ԲԱՄԵԼ, ԹԻԻ Յ. ԵՆՓԼԵՏՍՍ ԼՕԹԵԼԻ ԴԻՄԱՅԸ

Կը դարձանէ տիւայի և լինտերու ամեն տեսակ հիւանդութիւններ կեքորական և ուրիշ միջոցներով, ըստ նորագոյն և կատարելագործեալ գրութեանց:

Կը պատրաստէ ոսկիէ աղաներ և կամրջակներ (travaux aux ponts et couronnes) որոնք առանց արհեստական քիմիքի և առանց տարաշուշիլ թելի (crochet) կ'ապահովեն արհեստական աղաներու տոկոսութիւնը և տեսականութիւնը:

Նոյնպէս՝ կը պատրաստէ քառուէ լինտերով աղաներ, և առանց ցաւի կը քաշէ վնասուած աղաները, լինտերու կամ ընդհանուր ջիլիբու վայրկեանական թմբութեամբ:

Յաճախորդներ կ'ընդունին ամեն օր, առտուան ժամը 9էն—իրիկուան 6

ՊԱՏԱՆԻ

Chigwell, London.

Պատկերազարդ ամսագրութիւն, Իւրաքանչիւր թիւի մէջ 10-12 պատկերներ կը գտնուին, ազոց համար խիստ հետաքրքրական: Գին երկուք ու կէս Շիլլին կէս Շիլլին: Երկուքն ալ կ'ընան սատուով «Լուսարեր» ի խմբագրատունէն:

ՊԱՏԱՌԻԹԻՒՆ

ԱՐԵԻԼԵԱՆ ԽՆԴՐՈՅ ԵՒ

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՀԱՅԱԿԱՆ ՀԱՐՑԻ

2 Հատոր, 676 էջերէ բաղկացեալ

Դիմել՝ Prof. G. Thumaian

Chigwell, Essex.

Գին փոստի ծախքով երեք ու